УДЛИНИТЕЛЬ БЫТОВОЙ ТИПА У / HOUSEHOLD EXTENSION CORD / ТҰРМЫСТЫҚ ҰЗАРТҚЫШ / SADZĪVES PAGARINĀTĀJS / BUITINIS ILGINTUVAS / KODUMAJAPIDAMISE PIKENDUSJUHE

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Удлинитель бытовой типа У товарного знака IEK (далее - удлинитель) предназначен для подключения нескольких электрических потребителей к однофазной электрической сети напряжением 230 В частоты 50 Гц.

Удлинитель соответствует требованиям технических регламентов ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Область применения удлинителя – временное электроснабжение в помещениях переносных электроприборов

Меры безопасности

Регулярно проверяйте электрические соединения и целостность гибкого кабеля.

При эксплуатации необходимо прокладывать удлинитель вдали от химически активной среды, горючих и легковоспламеняющихся предметов, а также вдали от острых и режущих предметов, способных вызвать его повреждение.

При эксплуатации не допускать попадания воды на вилку и розетки.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатировать удлинитель с механическими повреждениями гибкого кабеля, корпуса розетки или вилки. Разбирать изделие.
Подключать к удлинителю нагрузку, превышающую допустимую мощность.
Подключать удлинитель к поврежденной розетке электропроводки.

Удлинители не требуют специальной подготовки к эксплуатации, кроме внешнего осмотра, подтверждающего отсутствие видимых повреждений корпуса и гибкого кабеля, наличие четкой маркировки.

Порядок эксплуатации изделия:

- размотать полностью шнур удлинителя;
- включить удлинитель с помощью вилки в бытовую электрическую сеть 220 В;
- подключить к удлинителю электроприборы;
- для моделей с выключателем переключить выключатель в положение «I», при этом должен загореться световой индикатор наличия напряжения сети, встроенный в выключатель. Для отключения сразу всех питаемых электроприборов переключить выключатель в положение «O», световой индикатор погаснет.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие подлежит утилизации.

Удлинители не требуют специального обслуживания в процессе эксплуатации.

При нормальном функционировании по истечении срока службы, изделие не представляет опасности в дальнейшей эксплуатации.

EN

Basic product data

The household extension cord of the IEK trademark (hereinafter referred to as the extension cord) is designed to connect several electrical consumers to a single-phase electrical network with a voltage of 230 V at a frequency of 50 Hz.

The extension cord meets the requirements of RoHS Directive 2011/65/EU, (EU) 2015/863.

Scope of application of the extension cord: temporary power supply in the premises of portable electrical appliances.

Safety precautions

Check the electrical connections and the integrity of the flexible cable regularly.

During operation, it is necessary to install the extension cord away from the chemically active environment, flammable and highly flammable objects and away from sharp and cutting objects that can cause damage it.

During operation, do not allow water to ingress into the plug and sockets.

IT IS FORBIDDEN

To operate the extension cord with mechanical damages of the case and flexible cable, case of socket or plug. To dismantle the product. To connect to the extension cord a load that exceeds the allowable power. To connect the extension cord to a damaged electrical socket-outlet.

The extension cord does not require special preparation for operation, except for an external inspection confirming the absence of visible damage of the case and flexible cable, the presence of a clear marking.

Product operating procedure:

- unwind the extension cord completely;
- connect the extension cord using a plug to a 220 V household electrical network;
- connect electrical appliances to the extension cord;
- for models with a switch, switch over the switch to the "I" position, and the light indicator of the mains voltage availability built into the switch should light up. To turn off all powered electrical appliances at once, switch over the switch to the "O" position, the indicator light will go out.

If a malfunction is detected after the warranty period, the product should be disposed.

The extension cord does not require special maintenance during operation.

With normal operation after the expiration of the service life, the product does not pose a danger in further operation.

KK

Бұйым туралы негізгі мәліметтер

IEK тауар белгісінің тұрмыстық ұзартқышы (бұдан әрі - ұзартқыш) бірнеше электр тұтынушыларын 50 Гц жиіліктегі кернеуі 230 В бір фазалы электр желісіне қосуға арналған.

Ұзартқыш КО ТР 004/2011, ЕАЭО ТР 037/2016 техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Ұзартқышты қолдану саласы – портативті электр құрылғыларының үй-жайларында

уақытша электрмен жабдықтау.

Қауіпсіздік шаралары

Электр қосылыстарын және икемді кабельдің тұтастығын тұрақты тексеріп отырыңыз.

Пайдалану кезінде ұзартқышты химиялық белсенді ортадан, жанғыш және тез тұтанатын заттардан алыс, сондай-ақ оны зақымдауы мүмкін үшкір және кесетін заттардан алыс орналастыру қажет.

Пайдалану кезінде айыр мен розеткаға судың тиюіне жол бермеңіз.

ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ

Икемді кабельдің, розетка корпусының немесе айырдың механикалық зақымдалған сүзгісін пайдалануға.
Бұйымды бөлшектеуге.
Ұзартқышқа рұқсат етілген қуаттан асатын жүктемені қосуға.
Электр сымдарының зақымдалған розеткасына сүзгіні қосуға.

Ұзартқыш корпус пен икемді кабельдің кезге көрінетін зақымдануының болмауын, нақты таңбалаудың болуын растайтын сыртқы тексеруден басқа, пайдалануға арнайы дайындықты қажет етпейді.

Бұйымды пайдалану тәртібі:

- ұзартқыш сымды толық тарқатып жазу;
- 220 В тұрмыстық электр желісіне шанышқымен ұзартқышты қосу;
- электр құрылғыларын ұзартқышқа қосу;
- ажыратқышы бар модельдер үшін ажыратқышты "I" күйіне ауыстырыңыз, бұл ретте ажыратқышқа кіріктірілген желі кернеуінің жарық индикаторы жануы тиіс. Барлық қоректендірілетін электр құралдарын бірден ажырату үшін, ажыратқышты "O" күйіне ауыстыру, жарық индикаторы сөнеді.

Кепілдік мерзімі өткен соң, ақау табылған жағдайда, бұйым кәдеге жаратылуға жатады.

Пайдалану барысында ұзартқыштар арнайы қызмет көрсетуді қажет етпейді.

Қызмет мерзімі аяқталған соң, қалыпты жұмыс істеген жағдайда, бұйым одан әрі пайдалану үшін қауіп төндірмейді.

LV

Izstrādājuma pamatdati

IEK preču zīmes sadzīves pagarinātājs (turpmāk – pagarinātājs) ir paredzēts vairāku elektroenerģijas patērētāju pieslēgšanai vienfāzes elektriskajam tīklam ar 50 Hz frekvences spriegumu 230 V.

Pagarinātājs atbilst RoHS Directive 2011/65/EU, (EU) 2015/863.

Pagarinātāja pielietošanas joma ir pārnēsājamo elektroierīču īslaicīga elektroapgāde telpās.

Drošības pasākumi

Regulāri pārbaudiet elektriskos savienojumus un lokanā kabeļa veselumu.

Ekspluatācijas laikā ir nepieciešams izstiept pagarinātāju tālāk no ķīmiski aktīvas vides, degošiem un viegli uzliesmojošiem priekšmetiem, kā arī tālāk no asiem un griezējpriekšmetiem, spējīgiem izraisīt tā bojājumus.

Ekspluatācijas laikā nepieļaut ūdens nokļūšanu uz dakšas un rozetēm.

AIZLIEGTS

Ekspluatēt pagarinātāju ar mehāniskajiem korpusa un lokana kabeļa bojājumiem.
Izjaukt izstrādājumu.
Pieslēgt pagarinātājam slodzes, kas pārsniedz pieļaujamo summāro jaudu.
Pieslēgt pagarinātāju sabojātajai elektroinstalācijas rozetei.

Pagarinātājs neprasa speciālo sagatavošanu ekspluatācijai, izņemot ārējo apskati, kura apliecina redzamo korpusa un lokanā kabeļa bojājumu neesamību, skaidrā marķējuma esamību.

Izstrādājuma ekspluatācijas kārtība:

- iztīt pilnībā pagarinājuma kabeli;
- ieslēgt pagarinātāju ar dakšas palīdzību sadzīves elektriskajā tīklā 220 V;
- pieslēgt pagarinātājam elektroierīces;
- modeļiem ar slēdzi pārslēgt slēdzi «I» pozīcijā, turklāt ir jāiedegas tīkla sprieguma esamības gaismas indikatoram, kas iebūvēts slēdzī. Uzreiz visu barojamo elektroierīču atslēgšanai pārslēgt slēdzi «O» pozīcijā, gaismas indikators izdzisīs.

Konstatējot bojājumu, beidzot garantijas termiņam, izstrādājums ir pakļaujams utilizācijai.

Pagarinātāji neprasa speciālo apkalpošanu ekspluatācijas procesā.

Pie normālās funkcionēšanas, beidzoties kalpošanas laikam, izstrādājums nav bīstams tālākajā ekspluatācijā.

LT

Pagrindinė informacija apie gaminį

IEK prekės ženklo buitinis ilgintuvas (toliau – ilgintuvas) skirtas skirtas prijungti kelis elektros vartotojus prie vienfazio elektros tinklo, kurio įtampa 230 V, dažnis 50 Hz.

Ilgintuvas atitinka techninių reglamentų RoHS Directive 2011/65/EU, (EU) 2015/863 reikalavimus.

Saugumo priemonės

Reguliariai tikrinkite elektros jungtis ir lankstaus kabelio vientisumą.

Eksploatacijos metu ilgintuvą būtina tiesti atokiau nuo chemiškai aktyvios aplinkos, degių ir lengvai degių daiktų, taip pat toliau nuo aštrių ir pjaunančių daiktų, galinčių jį pažeisti.

Eksploatacijos metu negalima vandenį patekti į kištuką ir lizdus.

DRAUDŽIAMA

Eksploatuoti ilgintuvą su mechaniniais korpuso ir lankstaus kabelio pažeidimais.
Išardyti gaminį.
Prie ilgintuvo prijungti apkrovas, kurios viršija leistiną bendrą galingumą.
Prijungti ilgintuvą prie pažeisto elektros lizdo.

Ilgintuvas nereikalauja specialaus paruošimo eksploatuojant, išskyrus išorinį patikrinimą, patvirtinantį, kad korpuse ir lanksčiame kabelyje nėra matomų pažeidimų, ir yra aiškus žymėjimas.

Gaminio eksploatavimo tvarka:

- pilnai išvynioti ilgintuvo laidą;
- įjungti ilgintuvą naudojant kištuką į 220 V buitinį elektros tinklą;
- prijungti elektros prietaisus prie ilgintuvo;
- modeliuose su jungikliu perjungti jungiklį į padėtį "I", tada turi užsidegti jungiklyje įmontuota tinklo įtampos šviesos indikatorius. Norėdami iš karto visus pajungtus elektros prietaisus, perjungti jungiklį į "O" padėtį, šviesos indikatorius lemputė užges.

Nustačius gedimą pasibaigus garantiniam laikotarpiui, gaminį būtina utilizuoti.

Eksploatacijos metu ilgintuvai nereikalauja specialios priežiūros.

Įprastai eksploatuojant, pasibaigus tarnavimo laikui, gaminys nekelia pavojaus tolesniam naudojimui.

EE

Põhiline tooteinfo

Kodumajapidamise pikendusjuhe kaubamärk IEK (edaspidi pikendusjuhe) on mõeldud mitme elektritarbija ühendamiseks ühefaasilisse elektrivõrku pingega 230 V, sagedusega 50 Hz.

Pikendusjuhe vastab tehniliste eeskirjade nõuetele RoHS Directive 2011/65/EU, (EU) 2015/863.

Pikendusjuhtme ulatus on ajutine toiteallikas kaasaskantavate elektriseadmete ruumides.

Turvameetmed

Kontrollige regulaarselt elektriühendusi ja painduva kaabli terviklikkust.

Töötamise ajal tuleb pikendusjuhe paigutada eemale keemiliselt aktiivsest keskkonnast, kergestisüttivatest ja tuleohtlikest esemetest, samuti eemale teravatest ja lõikavatest esemetest, mis võivad seda kahjustada.

Töötamise ajal ärge laske vett pistikusse ja pistikupesadesse sattuda.

KEELATUD

Kasutage pikendusjuhet, mille korpus ja painduv kaabel on mehaaniliselt kahjustatud. Võtke toode lahti.
Ühendage koormused, mis ületavad lubatud koguvõimsust, pikendusjuhtmega.
Ühendage pikendusjuhe kahjustatud pistikupessa.

Pikendusjuhe ei vaja tööks spetsiaalset ettevalmistust, välja arvatud väliseksamiks, mis kinnitab korpuse ja painduva kaabli nähtavate kahjustuste puudumist, selge märgistuse olemasolu.

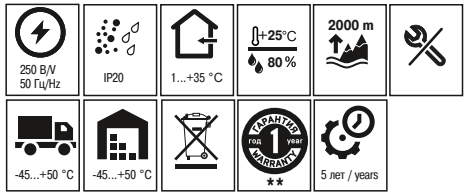
Kuidas toodet kasutada:

- kerige pikendusjuhe täielikult lahti;
- ühendada pistikuga pikendusjuhe 220 V kodumajapidamise elektrivõrku;
- ühendada elektriseadmed pikendusjuhtmega;
- lülitiga mudelite puhul lülitage lüliti asendisse "I", samal ajal kui lülitisse sisseehitatud võrgupinge indikaatortuli peaks süttima. Kõigi toitega elektriseadmete korraga väljalülitamiseks lülitage lüliti asendisse "O", märgutuli kustub.

Kui defekt avastatakse pärast garantiiaja möödumist, tuleb toode utiliseerida.

Pikendusjuhtmed ei vaja töö ajal erilist hooldust.

Технические данные / Technical data / Техникалық деректер / Tehniskie dati / Techniniai parametria / Tehnilised detailid



Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіш атауы / Rādītāja nosaukums / Rodiklio pavadinimas / Nimi näitaja		Значение для изделия типа / Value for product type / Бұйымға арналған мән / Lielums izstrādājuma tipam / Reikšmė gaminiui tipo / Tähendus tootetüübi jaoks						
		У2	У3		У4	У5	У3К	У5К
Цвет удлинителя / Extension cord color / Ұзартқыштың түсі / Pagarinātāja krāsa / Prailgintuvo spalva / Pikenduse värv		○	●	○	●	○	○	○	○
Номинальный ток / Rated current / Номиналды ток / Nominālā strāva / Nominali srovė / Nominaalne vool, A		10						
Суммарная мощность нагрузки (при напряжении 220 В) / Total power of load (at a voltage of 220 V) / Жүктеменің жиынтық қуаты (220 В кернеуде) / Summārā slodzes jauda (pie 220 V) / Leistina bendra apkrovos galia (esant 220 V įtampai) / Kogukoormusvõimsus (pingel 220 V), W, max		2200						
Длина кабеля / Cable length / Кабельдің ұзындығы / Kabeļa garums / Kabelio ilgis / Kaabli pikkus *	1,5 м/m	+	+		+	-	-	-
	3 м/m	+	+		+	+	+	-
	5 м/m	+						
Сечения проводников гибкого кабеля / Sections of flexible cable conductors / Икемді кабель өткізгіштерінің қимасы / Lokanā kabeļa vadītāju šķērsgriezumi / Lankksčių kabelių laidų pjūviai / Painduvate kaablijuhtmete sektsioonid, mm²		2x0,75						
Количество розеток, шт. / Socket quantity, pcs. / Розеткалар саны, дана / Rozešu skaits, gab. / Lizdų skaičius, vnt. / Pistikupesade arv, tk.		2	3		4	5	3	5
Тип розеток / Socket types/ Розетка түрі / Rozešu tips/ Lizdų tipas / Pistikupesa tüüp		2P						
Выключатель / Switch / Ажыратқыш / Slēdzis / Jungiklis / Lüliti		-					+	
Класс защиты по ГОСТ Р 58698 (МЭК 61140) / Electric shock protection class acc. to IEC 61140 / МЕМСТ Р 58698 бойынша қорғау сыныбы / Aizsardzības klase pēc IEC 61140 / Apsaugos klasė pagal IEC 61140 / Kaitseklass vastavalt standardile IEC 61140		I						
Комплектность / Completeness of set / Жинақталым / Nokomplektētība / Komplektiškumas / Täielikkus		Удлинитель – 1 шт., паспорт – 1 экз. / Extention cord – 1 pc., passport – 1 copy / Сұзгі – 1 дана, паспорт – 1 дана / Pagarinātājs – 1 gab., pase – 1 eks. / Ilgintuvas – 1 vnt., pasas – 1 egz. / Pikendusjuhe - 1 tk., passi - 1 eksemplar						

Технические данные (продолжение) / Technical data (continuation) / Техникалық деректер (жалғасы) / Tehniskie dati (turpinājums) / Techniniai parametria (tęsinys) / Tehnilised detailid (jätkamine)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіш атауы / Rādītāja nosaukums / Rodiklio pavadinimas / Nimi näitaja		Значение для изделия типа / Value for product type / Буйымға арналған мән / Lielums izstrādājuma tipam / Reikšmė gaminiui tipo / Tähendus tootetüübi jaoks									
		У02	У03	У04	У05	У06	У02К				
Цвет удлинителя / Extension cord color / Ұзартқыштың түсі / Pagarinātāja krāsa / Prailgintuvo spalva / Pikenduse värv		○	●	○	●	○	●	○	●	○	●
Номинальный ток / Rated current / Номиналды ток / Nominālā strāva / Nominali srovė / Nominaalne vool, A		16									
Суммарная мощность нагрузки (при напряжении 220 В) / Total power of load (at a voltage of 220 V) / Жүктеменің жиынтық қуаты (220 В кернеуде) / Summārā slodzes jauda (pie 220 V) / Leistina bendra apkrovos galia (esant 220 V įtampai) / Kogukoormusvõimsus (pingel 220 V), W, max		3500									
Длина кабеля / Cable length / Кабельдің ұзындығы / Kabeļa garums / Kabelio ilgis / Kaabli pikkus *	1,5 м/m	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-
	3 м/m	+									
	5 м/m	+									
Сечения проводников гибкого кабеля / Sections of flexible cable conductors / Икемді кабель өткізгіштерінің қимасы / Lokanā kabeļa vadītāju šķērsgriezumi / Lanksčių kabelių laidų pjūviai / Painduvate kaablijuhtmete sektsioonid, mm^2		3x1,0									
Количество розеток, шт. / Socket quantity, pcs. / Розеткалар саны, дана / Rozešu skaits, gab. / Lizdų skaičius, vnt. / Pistikupesade arv, tk.		2	3	4	5	6	2				
Тип розеток / Socket types/ Розетка түрі / Rozešu tips/ Lizdų tipas / Pistikupesa tüüp		2P+⏚									
Выключатель / Switch / Ажыратқыш / Slēdzis / Jungiklis / Lüliti		-					+				
Класс защиты по ГОСТ Р 58698 (МЭК 61140) / Electric shock protection class acc. to IEC 61140 / МЕМСТ Р 58698 бойынша қорғау сыныбы / Aizsardzības klase pēc IEC 61140 / Apsaugos klasė pagal IEC 61140 / Kaitseklass vastavalt standardile IEC 61140		I									
Комплектность / Completeness of set / Жинақталым / Nokomplektētība / Komplektiškumas / Täielikkus		Удлинитель – 1 шт., паспорт – 1 экз. / Extention cord – 1 pc., passport – 1 copy / Сұзгі – 1 дана, паспорт – 1 дана / Pagarinātājs – 1 gab., pase – 1 eks. / Ilgintuvas – 1 vnt., pasas – 1 egz. / Pikendusjuhe - 1 tk., passi - 1 eksemplar									

Технические данные (продолжение) / Technical data (continuation) / Техникалық деректер (жалғасы) / Tehniskie dati (turpinājums) / Techniniai parametria (tęsinys) / Tehnilised detailid (jätkamine)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіш атауы / Rādītāja nosaukums / Rodiklio pavadinimas / Nimi näitaja		Значение для изделия типа / Value for product type / Буйымға арналған мән / Lielums izstrādājuma tipam / Reikšmė gaminiui tipo / Tähendus tootetüübi jaoks				
		У03К	У04К	У05К	У06К	У-С 03К
Цвет удлинителя / Extension cord color / Ұзартқыштың түсі / Pagarinātāja krāsa / Prailgintuvo spalva / Pikenduse värv		○	●	○	●	○	●	○	○
Номинальный ток / Rated current / Номиналды ток / Nominālā strāva / Nominali srovė / Nominaalne vool, A		16									
Суммарная мощность нагрузки (при напряжении 220 В) / Total power of load (at a voltage of 220 V) / Жүктеменің жиынтық қуаты (220 В кернеуде) / Summārā slodzes jauda (pie 220 V) / Leistina bendra apkrovos galia (esant 220 V įtampai) / Kogukoormusvõimsus (pingel 220 V), W, max		3500									
Длина кабеля / Cable length / Кабельдің ұзындығы / Kabeļa garums / Kabelio ilgis / Kaabli pikkus *	1,5 м/m	+	+	+	-	-	-	-	-		
	3 м/m	+									
	5 м/m	+							-		

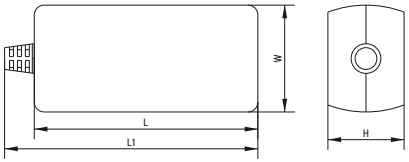
Технические данные (продолжение) / Technical data (continuation) / Техникалық деректер (жалғасы) / Tehniskie dati (turpinājums) / Techniniai parametria (tęsinys) / Tehnilised detailid (jätkamine)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіш атауы / Rādītāja nosaukums / Rodiklio pavadinimas / Nimi näitaja	Значение для изделия типа / Value for product type / Буйымға арналған мән / Lielums izstrādājuma tipam / Reikšmė gaminiui tipo / Tähendus tootetüübi jaoks				
	У03К	У04К	У05К	У06К	У-С 03К
Сечения проводников гибкого кабеля / Sections of flexible cable conductors / Икемді кабель өткізгіштерінің қимасы / Lokanā kabeļa vadītāju šķērsgriezumi / Lanksčių kabelių laidų pjūviai / Painduvate kaablijuhtmete sektsioonid, mm^2	3x1,0				
Количество розеток, шт. / Socket quantity, pcs. / Розеткалар саны, дана / Rozešu skaits, gab. / Lizdų skaičius, vnt. / Pistikupesade arv, tk.	3	4	5	6	3
Тип розеток / Socket types/ Розетка түрі / Rozešu tips/ Lizdų tipas / Pistikupesa tüüp	2P+⏚				
Выключатель / Switch / Ажыратқыш / Slēdzis / Jungiklis / Lüliti	+				
Класс защиты по ГОСТ Р 58698 (МЭК 61140) / Electric shock protection class acc. to IEC 61140 / МЕМСТ Р 58698 бойынша қорғау сыныбы / Aizsardzības klase pēc IEC 61140 / Apsaugos klasė pagal IEC 61140 / Kaitseklass vastavalt standardile IEC 61140	I				
Комплектность / Completeness of set / Жинақталым / Nokomplektētība / Komplektiškumas / Täielikkus	Удлинитель – 1 шт., паспорт – 1 экз. / Extention cord – 1 pc., passport – 1 copy / Сұзгі – 1 дана, паспорт – 1 дана / Pagarinātājs – 1 gab., pase – 1 eks. / Ilgintuvas – 1 vnt., pasas – 1 egz. / Pikendusjuhe - 1 tk., passi - 1 eksemplar				

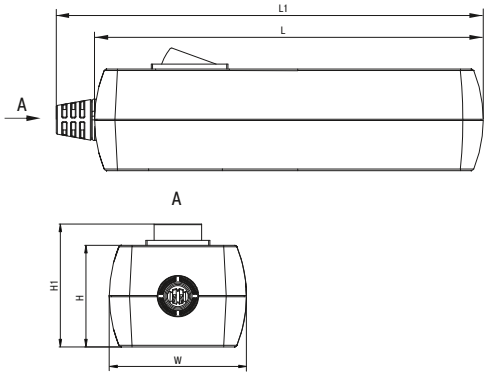
* Длина указана с учетом длины колодки. / The length is indicated taking into account the length of the pad. / Ұзындығы жастықшаның ұзындығын ескере отырып көрсетілген. / Garums ir norādīts, ņemot vērā spilventiņa garumu. / Ilgis nurodomas atsižvelgiant į trinkelės ilgį. / Pikkus on näidatud, võttes arvesse padja pikkust.

** При условии соблюдения потребителем требований транспортирования, хранения и эксплуатации. / Under observance of requirements of transportation, storage and operation by consumer. / Тұтынушы тасымалдау, сақтау және пайдалану талаптарын сақтаған жағдайда. / Pie nosacījuma, ka patērētājs ievēro transportēšanas, uzglabāšanas un ekspluatācijas prasības. / Jei pirkėjas laikosi eksploatavimo, transportavimo ir laikymo taisyklių. / Tingimusel, et tarbija järgib transpordi, ladustamise ja kasutamise nõudeid

Габаритные размеры / Overall dimensions / Габариттік өлшемдері / Gabarītu izmēri / Gabaritiniai išmatavimai / Mõõtmed



Колодка удлинителя без выключателя / Extension cord carrier block without switch / Ажыратқышсыз ұзартқыш қалыбы / Pagarinātāja veidole bez slēdža / Ilgintuvo kaladėlė be jungiklio / Pikendusplokk ilma lülitita



Колодка удлинителя с выключателем / Extension cord carrier block with switch / Ажыратқышсыз бар ұзартқыш қалыбы / Pagarinātāja veidole ar slēdzi / Ilgintuvo kaladėlė su jungikliu / Pikendusplokk klots koos lülitiga

Модификация / Version / Modifikācija / Modifikatsioon	Размеры / Dimensions / Өлшемі / Розміри / Izmēri / Išmatavimai / Mõõdud, mm				
	L	L1	W	H	H1
У2	113	128	54	38,5	-
У3	156	171			
У4	199	214			
У5	242	257			
У3К-выкл.	184	199			46,8
У5К-выкл.	270	285			
У02	124	140		40	-
У03	156,5	165,5	53		
У04	199,5	208,5			
У05	242,5	251,5			
У06	285,5	294,5			
У02К/ У02К-выкл.	153	169	54		48,3
У03К/ У03К-выкл.	187	196	53		
У04К/ У04К-выкл.	230	239			
У05К/ У05К-выкл.	273	282			
У06К-выкл.	316	325			
У-С03К	106,5	121,5	96,5		

Издание / Version / Басылым / Izdevums / Leidimas / Väljaanne 3

Bo